



**Geschäftsführung
Bezirksvertretung 9 (Mülheim)**

Ansprechpartner/in: Herr Pieniak

Telefon: (0221) 221-99322

Fax: (0221) 221-99412

E-Mail: klaus.pieniak@stadt-koeln.de

Datum: 20.08.2008

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 18.08.2008, 17:10 Uhr bis 19:30 Uhr, VHS-Saal

I. Öffentlicher Teil

2 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO, § 14 Abs. 1 Satz 1, Abs. 7 HS

2.1 Eingabe zur Verbesserung des Radverkehrs im Stadtbezirk Mülheim (Az.: 02-1600-29/08) 2063/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim bittet die Verwaltung um kurzfristige Freigabe der Malteserstraße zwischen Alte Wipperfürther Straße und Fürstenstraße für den gegenläufigen Radverkehr. Ferner wird die Verwaltung gebeten, die Induktionsschleifen im Kreuzungsbereich Alte Wipperfürther Straße/Frankfurter Straße empfindlicher einzustellen, so dass auch Radfahrer erkannt werden.

Abstimmungsergebnis:

Aufgrund noch bestehenden Klärungsbedarfes wird die Vorlage bis zur nächsten Sitzung am 29.09.2008 geschoben.

2.2 Eingabe für den Bau von zwei Fahrbahnverengungen auf dem Bensberger Marktweg in Köln-Dellbrück (Az.: 02-1600-33/08) 2332/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim lehnt die Einrichtung der geforderten Fahrbahnverengungen für den Bensberger Marktweg ab, da in diesem Bereich die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit nicht erheblich überschritten wird und das Unfallgeschehen dort in den letzten Jahren rückläufig ist.

Abstimmungsergebnis:

Mit den Stimmen der CDU-Fraktion und SPD-Fraktion gegen die Stimmen der Fraktion GRÜNE-LINKE und zwei Stimmen der SPD-Fraktion beschlossen.

8 Anträge

8.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

**8.1.1 Antrag der CDU-Fraktion
"Grünpflege Egonstraße"
AN/1452/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt folgende Arbeiten durchführen zu lassen:

1. Es ist an der beschriebenen Umgebung eine Grundreinigung durchzuführen.
2. Die Grasnaben am Gehwegrand sind zu entfernen
3. Äste, die in den Weg ragen, sind zu schneiden

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.2 Antrag der CDU-Fraktion
Sanierung Pützlachstraße, nördl. Teilstück
AN/1453/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt folgende Arbeiten durchführen zu lassen:

Das nördlichste Teilstück der Pützlachstraße ist nach erfolgtem Abschluss der Hochwasserschutzbauten zu sanieren.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.3 Antrag der FDP
Hochwasserschutzmauer am Kohlplatz
AN/1463/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, die Stadtentwässerungsbetriebe zu bitten, die „alte“ Hochwasserschutzmauer am Kohlplatz/Peter-Müller-Straße zu reinigen und so herzurichten, dass sie in das neu errichtete Ensemble passt und ein ansehnliches Bild des Mülheimer Rheinufer entsteht.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.4 Antrag der FDP
Irreführende Fahrbahnmarkierung
AN/1464/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim bittet die Verwaltung, in der Alten Wipperfürther Straße in Köln Buchheim auf dem rechten Bürgersteig die nicht entfernte, irreführende weiße Markierung zu beseitigen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.5 Gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion und der CDU-Fraktion
Zaunanlage Heinrich-Blum-Str. in Flittard
AN/1465/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung mit der Sicherstellung der Finanzierung als 50%ige Kostenbeteiligung zur Erneuerung des alten Maschendrahtzaunes durch einen Stabgitterzaun auf etwa 300 m Länge entlang der Bayer-Bahn im Bereich der Heinrich-Blum-Straße. Die alte Vereinbarung soll durch eine neue Vereinbarung zwischen der Fa. Currenta GmbH und der Stadt Köln ersetzt werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.6 Antrag der CDU-Fraktion
Einrichtung von Seniorenplätzen / Generationenplätzen
AN/1466/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten, bei künftigen Sanierungsmaßnahmen auf Spielplätzen die Einrichtung von Seniorenplätzen / Generationenplätzen zumindest teilweise zu berücksichtigen. Sinnvoll ist dabei die Kombination von Anlagen, die generationenübergreifend und gemeinsam genutzt werden können.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.7 Antrag der CDU-Fraktion Piccoloministraße, Holweide
Der Antrag wird zurückgezogen.
AN/1467/2008**

**8.1.8 Antrag der CDU-Fraktion Positivliste für Wahlkampfwerbung in Köln erstellen
Der Antrag wird zurückgezogen.
AN/1468/2008**

**8.1.9 Antrag der SPD-Fraktion
Spielplatz Untereschbacher Str. / Immekeppeler Str.
AN/1470/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, so schnell wie möglich für einen Ersatz der abgebauten Spielgeräte auf dem Kinderspielplatz Untereschbacher Str./Immekeppeler Str. zu sorgen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9 Verwaltungsvorlagen

9.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

**9.1.1 Bericht über den Ausführungsstand der Beschlüsse der Bezirksvertretung
Mülheim (Halbjahresbericht)
2362/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung 9 (Mülheim) nimmt den Bericht über den Ausführungsstand ihrer Beschlüsse zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird bis zur nächsten Sitzung am 29.09.2008 geschoben.

**Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE zum Halbjahresbericht Seite 40 AktZe
66/0-25
AN/1623/2008**

Beschluss:

Der Antrag wird zurückgestellt.

**Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE Halbjahresbericht Seite 52 AktZe 67-
Nachplantungen Hafenstraße
AN/1624/2008**

Beschluss:

Der Antrag wird zurückgestellt.

**9.1.2 Bauliche Querungshilfe auf der Berliner Straße in Höhe Tiefentalstraße
(Sitzung der BV Mülheim am 19.05.2008)
1584/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung nach Sicherstellung der Finanzierung mit dem Bau einer Querungshilfe auf der Berliner Straße in Höhe der Einmündung Tiefentalstraße in Köln-Mülheim als Ersatz für die markierte Querungshilfe.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird zurückgestellt bis zur Fertigstellung der Markgrafenstraße. Daran anschließend erfolgt die nochmalige Prüfung der Notwendigkeit einer Querungshilfe.

**9.1.3 Errichtung eines Monofuß-Plakatträgers CITY STAR der Firma Kölner Außenwerbung GmbH am Standort Deutz-Mülheimer Straße gegenüber Haus Nr. 109 in Köln-Mülheim
2853/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt die Errichtung eines Monofuß-Plakatträgers CITY STAR am Standort

Deutz-Mülheimer Straße gegenüber Haus Nr. 109 in Mülheim

entsprechend den Eintragungen in den Lageplänen (Anlagen 1a, 1b) bzw. der Fotomontage (Anlage 2).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

- 9.1.4 Entwurf der Fortschreibung des Straßenreinigungsverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung;
hier: Ausübung des Anhörungsrechtes gem. § 19 (4) der Hauptsatzung
3030/2008/8**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung empfiehlt dem Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün und dem Rat, die Änderung des Straßenverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung, entsprechend dem Vorschlag der Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH & Co. KG (AWB), zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

- 9.1.5 Grundschule Buschfeldstraße 46, Köln-Holweide
(Der TOP wird behandelt im n.ö.T. unter TOP 13.1.9)**

- 9.1.6 Städtebauliches Planungskonzept Arbeitstitel: Von-Ketteler-Straße in Köln-Höhenhaus
hier: Ergebnis der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1
BauGB Stellungnahme der Bezirksvertretung Mülheim
Die Vorlage wird von der Verwaltung zurückgezogen.
3492/2008**

- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4
HS**

- 9.2.1 Städtebauliche Vorgaben für den Verkauf des Grundstückes des ehemaligen Herz-Jesu-Stiftes Flittarder Hauptstr. 36 in Köln-Flittard
2502/2008**

Ergänzter Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss **nimmt** das Ergebnis der städtebaulichen Voruntersuchung für die Ausschreibung des Grundstückes des ehemaligen Herz-Jesu-Stiftes an der Flittarder Hauptstraße 37 in Köln-Flittard **zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung sicherzustellen, dass im Rahmen der für die Ausschreibung vorgesehenen Dichte und Geschossigkeit die Einrichtung eines Altenpflegeheimes wirtschaftlich möglich ist.** Das städtebauliche Ergebnis der Ausschreibung ist dem Ausschuss und der Bezirksvertretung Mülheim vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Bei Enthaltung der CDU-Fraktion und der Fraktion GRÜNE-LINKE einstimmig beschlossen.

**9.2.2 Planfeststellungsverfahren nach § 31 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) zum Bau einer Spundwand im Hafenbecken Ost im Hafen Köln-Mülheim
2676/2008**

Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss stimmt der in Anlage 1 vorgelegten Stellungnahme zum Bau einer Spundwand im Hafenbecken Ost im Hafen Köln-Mülheim zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.3 Errichtung eines Erweiterungsbaus im Zuge der Einrichtung des gebundenen Ganztages für die Hauptschule Wuppertaler Straße 19, Köln-Buchheim
Baubeschluss
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung
2783/2008**

Beschluss:

Errichtung eines Erweiterungsbaus im Zuge der Einrichtung des gebundenen Ganztages für die Hauptschule Wuppertaler Straße 19, Köln-Buchheim
Baubeschluss

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

- 9.2.4** **7. Ordnungsbehördliche Verordnung für 2008 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/ Klettenberg, Weiden, Nippes, Chorweiler, Porz- City, Porz- Eil, Porz- Lind/Wahn/ Wahnheide/ Urbach, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus und Mülheim**
(Die Vorlage wurde bereits per Sammelumdruck mit Datum vom 22.07.2008 versandt.)
2914/2008

Beschluss:

Der Rat beschließt gemäß § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 LÖG NRW den Erlass der als Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen an den in der Verordnung aufgeführten Tagen und Zeiten.

Abstimmungsergebnis:

Bei Enthaltung der Fraktion GRÜNE-LINKE einstimmig beschlossen.

- 9.2.5** **Beschluss über die Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens (vorhabenbezogener Bebauungsplan) und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung**
Arbeitstitel: Heidekarree in Köln-Dellbrück
2811/2008

Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. beschließt, nach § 12 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) ein Bebauungsplanverfahren (vorhabenbezogener Bebauungsplan) für das Gebiet nördlich des Hyazinthenweges im Innenbereich des Krokusweges 2 - 10 und der Diepeschrather Str. 29 - 37 in Köln-Dellbrück —Arbeitstitel: Heidekarree in Köln-Dellbrück— einzuleiten mit dem Ziel, für den Blockinnenbereich fünf freistehende Mehrfamilienhäuser mit je sieben Wohnungen und den dazugehörigen Stellplätzen festzusetzen;
2. nimmt das städtebauliche Planungskonzept (vorhabenbezogener Bebauungsplan) zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 2.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.2.6 Beschluss über die Einleitung betreffend die Änderung und die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung des Bebauungsplanes Nr. 7053/02
Arbeitstitel: Kurtekottener Straße in Köln-Flittard, 1. Änderung
2859/2008

Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt,

1. das Verfahren zur Änderung des Bebauungsplanes Nr. 7053/02 gemäß § 2 Abs. 1 i. V. m. § 1 Abs. 8 Baugesetzbuch (BauGB) für das Gebiet östlich der Bahnstrecke Köln - Düsseldorf, einschließlich der Park-and-ride-Anlage S-Bahn-Station "Bayerwerk", Kurtekottener Straße, westliche Grenze der Golfanlage Flittard, Grüner Kuhweg in Köln-Flittard — Arbeitstitel: Kurtekottener Straße in Köln-Flittard, 1. Änderung— einzuleiten;
2. nimmt das städtebauliche Entwicklungskonzept zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 1.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.2.7 Planungsaufnahme zum Umbau im Bestand und zur Errichtung eines Erweiterungsbaus / Neubaus für die Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Lernen Thymianweg 1 a, 51061 Köln (Höhenhaus)
2982/2008

Beschluss:

Der Ausschuss Schule und Weiterbildung beschließt – vorbehaltlich gleich lautender Beschlüsse der Bezirksvertretung Mülheim und des Finanzausschusses – den Umbau im Bestand und die Errichtung eines Erweiterungsbaus / Neubaus für den erweiterten gebundenen Ganztags, fehlende Räume sowie die Herrichtung der Außenanlagen für die Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Lernen Thymianweg 1 a, 51061 Köln, nach gesicherter Finanzierung.

Der Ausschuss Schule und Weiterbildung beauftragt die Verwaltung die Planung und Kostenermittlung aufzunehmen.

Der Planung sind das in enger Zusammenarbeit mit Schule, Verwaltung und den Montag Stiftungen erarbeitete pädagogische Konzept und die daraus resultierenden räumlichen Anforderungen zu Grunde zu legen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**Ergänzungsantrag der Fraktion GRÜNE-LINKE Überprüfung der Planungen hinsichtlich der Kritikpunkte im Gutachten, insbesondere der Lage der LehrerInnenzimmer.
AN/1622/2008**

Beschluss:

Der Antrag ist erledigt.

**9.2.8 Raumordnungsverfahren zum Bau einer Erdgastransportleitung (Mittleuropäische Transversale - MET) Sayda - Werne - Eynatten durch die RWE Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung
2988/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung nimmt die vom Stadtentwicklungsausschuss zu beschließende Stellungnahme zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.9 Neubau eines Wohngebäudes im öffentlich geförderten Wohnungsbau auf dem städtischen Grundstück Buchholzstr. 20, 51061 Köln-Mülheim (Gemarkung Dünwald, Flur 61, Flurstück 1766) und Abbruch des städtischen Sozialhauses.
Baubeschluss
(Die Vorlage wurde bereits als Sammelumdruck mit Datum 07.08.2008 versandt.)
1229/2008**

Beschluss:

Der Rat nimmt die aktuelle Planung zur Bebauung des städtischen Grundstückes Buchholzstr. 20, 51061 Köln zur Kenntnis und beschließt den Abbruch des bisherigen städtischen Sozialhauses, sowie den Neubau des Wohnhauses im öffentlich geförderten Wohnungsbau mit Gesamtbaukosten in Höhe von 1,964 Mio. €.

Der Rat beschließt die Mittelfreigabe in entsprechender Höhe und ermächtigt die Verwaltung nach Inkrafttreten der Haushaltssatzung, das Bauvorhaben umzusetzen.

Zur Deckung der Gesamtkosten sind im Teilfinanzplan 1003 Wohnen bei der Finanzstelle 5620–1003–0-5100 Neubau Sozialhäuser für die Jahre 2008 – 2010 vorbehaltlich des Inkrafttretens der Haushaltssatzung Auszahlungsermächtigungen in ausreichender Höhe veranschlagt (2008 in Höhe von 200.000 €, 2009 in Höhe von 1,0 Mio. € und 2010 in Höhe von 764.000 €).

Der Rat verzichtet auf die Erteilung eines Vergabevorbehaltes.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.